

Dreame F20 Plus

DREAME

Robotický vysavač a mop s automatickým vyprazdňováním
Robotický vysávač a mop s automatickým vyprázdňovaním

Uživatelský manuál Používateľský manuál

Ilustrace v tomto návodu slouží pouze pro informaci. Podívejte se na skutečný produkt.
Ilustrácie v tomto návode slúžia len na informáciu. Pozrite si skutočný produkt.

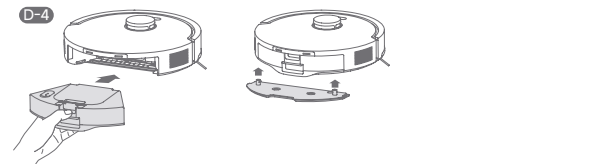
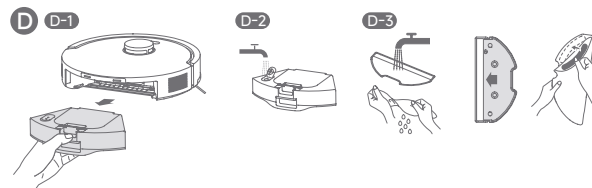
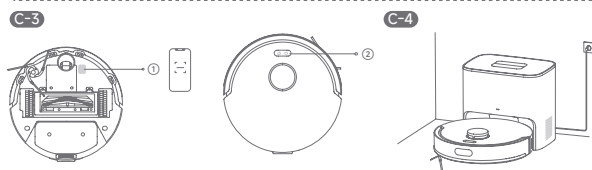
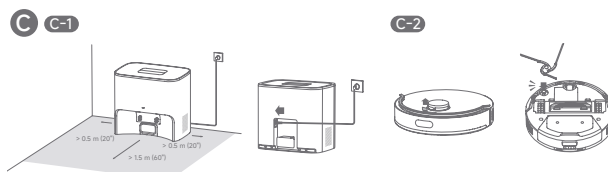
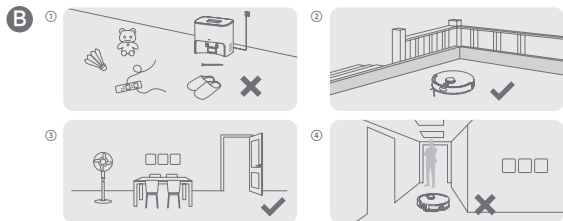
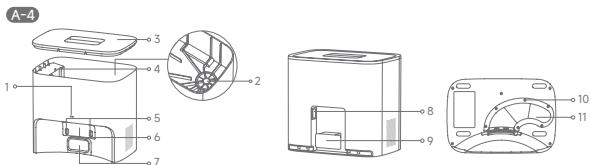
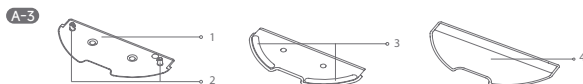
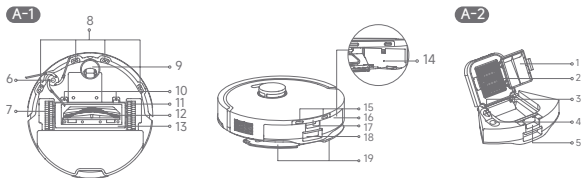
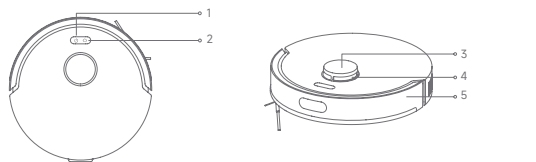
Výrobce / Výrobca

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.

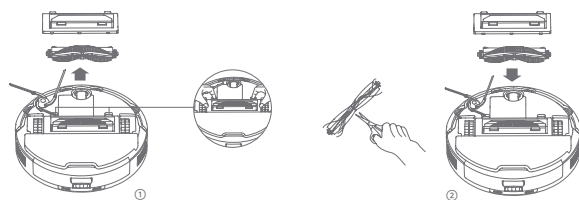
Vyrobeno v Číne / Vyrobené v Číne

Dovozce pro ČR / Dovožca pre SR:

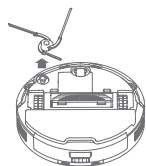
WESTech, spol. s r.o., Stará Vajnorská 17,
831 04 Bratislava, Telefon: +421 2 4445 4090
<https://online.westech.sk/>



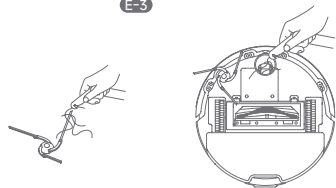
E E-1



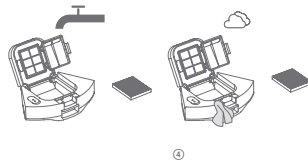
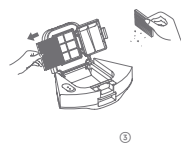
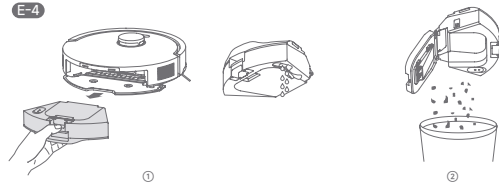
E-2



E-3



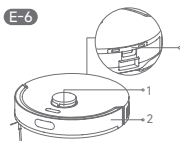
E-4



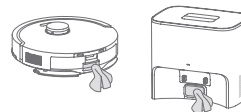
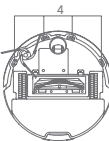
E-5



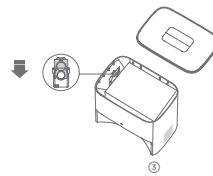
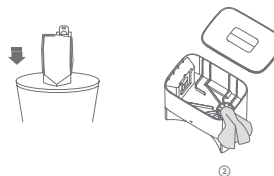
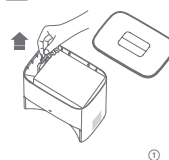
E-6



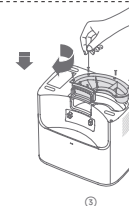
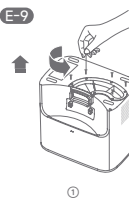
E-7



E-8



E-9



Obsah

Bezpečnostní informace	5
Přehled zařízení	9
Příprava vaší domácnosti	9
Před použitím	10
Pokyny pro použití	10
Běžná údržba	12
Odstranění možných problémů	14
Technické údaje	17
Vyjmutí a likvidace baterie	18
Záruka	19

Bezpečnostní informace

Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění způsobenému nesprávným používáním spotřebiče, před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte návod k obsluze a uchovejte jej pro budoucí použití.

Omezení týkající se používání

- Toto zařízení by neměly používat děti mladší 8 let ani osoby s fyzickými, smyslovými, intelektuálními nedostatky nebo omezenými zkušenostmi nebo znalostmi bez dozoru rodiče nebo opatrovníka, aby se zajistil bezpečný provoz a aby se předešlo jakýmkoli rizikům. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Tento spotřebič obsahuje baterie, které mohou vyměnit pouze odborníci.
- Vyčistěte oblast, kterou chcete vyčistit. Děti si s tímto zařízením nesmí hrát. Zajistěte, aby děti a domácí zvířata byly během provozu v bezpečné vzdálenosti od tohoto zařízení.
- Spotřebič neinstalujte, nenabíjejte ani nepoužívejte v koupelnách ani v okolí bazénů.
- Toto zařízení je určeno pouze k čištění podlah v domácím prostředí. Nepoužívejte jej venku, na površích, které nejsou podlahou, ani v komerčním či průmyslovém prostředí.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn za speciální kabel nebo sestavu, kterou vám poskytne výrobce nebo jeho servisní zástupce.
- Nepoužívejte zařízení v oblasti zavěšené nad úrovní země bez ochranné bariéry.
- Neumísťujte zařízení vzhůru nohama. Nepoužívejte kryt LDS, kryt zařízení ani nárazník jako rukojeť zařízení.

Bezpečnostní informace

- Používejte zařízení v prostředích s okolní teplotou nad 0 °C a pod 40 °C. Ujistěte se, zda na podlaze nejsou žádné tekutiny ani lepkavé látky.
- Abyste předešli škodám nebo poškození v důsledku tahání, před použitím spotřebiče odstraňte z podlahy všechny uvolněné předměty a odstraňte kabely nebo napájecí kabely z dráhy směru zařízení.
- Odstraňte z podlahy křehké nebo malé předměty, abyste předešli nárazu zařízení do nich a jeho poškození.
- Mějte vlasy, prsty a jiné části těla mimo sací otvor zařízení.
- Nepoužívejte spotřebič v místnosti, kde spí malé dítě.
- Na zařízení neumísťujte děti, domácí zvířata ani jiné předměty, bez ohledu na to, zda stojí nebo se pohybuje.
- Nepoužívejte zařízení na čištění hořících předmětů. Nepoužívejte zařízení pro vysávání hořlavých nebo těkavých kapalin, korozivních plynů nebo neředěných kyselin či rozpouštědel.
- Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty. Spotřebič nepoužívejte k vysávání předmětů, jako jsou kameny, velké kusy papíru nebo jiné předměty, které by mohly spotřebič ucpat.
- Před čištěním nebo údržbou spotřebiče musí být zástrčka vytažena z elektrické zásuvky.
- Spotřebič ani základnu neutírejte mokrou utěrkou ani je neoplachujte jakoukoli tekutinou. Po vyčištění omyvatelných dílů je před opětovnou instalací a použitím zcela vysušte.
- Používejte prosím toto zařízení v souladu s pokyny v uživatelském manuálu. Uživatelé jsou zodpovědní za jakoukoli ztrátu nebo poškození, které vznikne nesprávným používáním tohoto zařízení.

Bezpečnostní informace

Baterie a nabíjení

- **VAROVÁNÍ:** Nesnažte se dobíjet baterie, které nelze dobíjet..
- Nepoužívejte žádnou baterii ani základnu s automatickým vyprazdňováním třetí strany. Používejte pouze s napájecí jednotkou RCFD0301.
- Baterii nebo základnu s automatickým vyprazdňováním se nepokoušejte svépomocí rozebírat, opravovat nebo upravovat.
- Neumísťujte nabíjecí základnu s automatickým vyprazdňováním do blízkosti zdroje tepla.
- K utírání nebo čištění nabíjecích kontaktů základny s automatickým vyprazdňováním nepoužívejte mokré hadřík ani mokré ruce.
- Staré baterie nelikvidujte nesprávným způsobem. Nepotřebné baterie by měly být zlikvidovány v příslušném recyklačním zařízení.
- Pokud se napájecí kabel poškodí nebo zlomí, okamžitě jej přestaňte používat a kontaktujte servisní středisko.
- Ujistěte se, zda je zařízení během přepravy vypnuto a pokud je to možné, uchovávejte jej v originálním balení.
- Pokud se zařízení nebude delší dobu používat, plně jej nabijte, pak jej vypněte a uložte na chladném a suchém místě. Nabijte zařízení alespoň jednou za 3 měsíce, abyste předešli nadměrnému vybití baterie.

Bezpečnostní informace

Informace o bezpečnosti laseru

- Laserový snímač v tomto zařízení splňuje normu IEC 60825-1:2014/EN 608251:2014/A11:2021 pro laserová zařízení třídy 1. Během používání se vyhněte přímému kontaktu s očima.

LASEROVÝ PRODUKT 1. TŘÍDY

SPOTŘEBITELSKÝ LASEROVÝ

PRODUKT EN 50689:2021

UPOZORNĚNÍ:

Aby se předešlo nebezpečí v důsledku neúmyslného resetování tepelné pojistky, tento spotřebič nesmí být napájen přes externí spínací zařízení, jako je například časovač, ani nesmí být připojen k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán dodavatelem elektrické energie.



Pouze pro použití v interiéru



Přečtěte si návod k obsluze

Společnost Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu RLF41GA je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je dostupné na této internetové adrese: <https://global.dreameotech.com>
Podrobnou elektronickou příručku naleznete na <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

A Přehled zařízení

Robotický vysavač

1. Tlačítko napájení/čištění
- Stisknutím a podržením v trvání 3 sekund zapnete nebo vypnete zařízení.
- Stlačením spustíte čištění po zapnutí zařízení.
2. Tlačítko základny/bodového čištění 
- Stisknutím odešlete zařízení zpět do základny.
- Stisknutím a podržením v trvání 3 sekund spustíte bodové čištění.

Stavový indikátor tlačítka

- Svítí bíle: Vysávání nebo čištění je dokončeno
- Bliká oranžově: Chyba
- Problikává bíle: Zařízení se nabíjí, když baterie není téměř vybitá

Poznámka:

- Stisknutím libovolného tlačítka pozastavíte, dokud spotřebič vysává nebo se vrací do nabíjení.
- Stiskněte a podržte tlačítko napájení a tlačítko základny po dobu 3 sekund, čímž resetujete Wi-Fi.
- Dětskou pojistku lze aktivovat/deaktivovat prostřednictvím aplikace Dreamehome.

3. Kryt LDS
4. Laserový snímač vzdálenosti (LDS)
5. Nárazník
6. Boční kartáček
7. Hlavní kolečko
8. Snímače změny výšky
9. Věšměrové kolečko
10. Spony ochrany kartáčků
11. Hlavní kolečko
12. Hlavní kartáček
13. Ochrana kartáčku

14. Tlačítko resetování
- Stisknutím a podržením na 3 sekundy obnovíte počáteční výrobní nastavení zařízení
15. Nabíjecí kontakty
16. 2-v-1 zásobník na vodu s nádobou na prach
17. Snímač návratu na základnu
18. Otvor automatického vyprazdňování
19. Sestava mopu

Obr. A-1

2-v-1 zásobník na vodu s nádobou na prach

1. Držák filtru
2. HEPA filtr
3. Víko přívodu vody
4. Přívod vody
5. Uvolňovací spona

Obr. A-2

Sestava mopu

1. Držák mopové utěrky
2. Uvolňovací spony
3. Prostor k upevnění mopu
4. Mopová utěrka

Obr. A-3

Základna s automatickým vyprazdňováním

1. Stavový indikátor
- Svítí bíle: Základna je připojena k napájení
- Problikává bíle: zařízení se nabíjí
- Bliká oranžově: Základna má chybu
2. Filtr

3. Kryt
4. Slot sáčku na pach
5. Nabíjecí kontakty
6. Signalizační oblast
7. Otvory automatického vyprazdňování
8. Napájecí port
9. Otvor pro uložení napájecího kabelu
10. Montážní šroub
11. Kryt vzduchového potrubí

Obr. A-4

B Příprava vaší domácnosti

1. Před čištěním odstraňte nestabilní, křehké, cenné nebo nebezpečné předměty a vyčistěte kabely, hadry, hračky, tvrdé předměty a ostré předměty na zemi, abyste se vyhnuli zamotání, poškrábání nebo převrhnutí robotem a nezpůsobili ztráty.
2. Před vysáváním umístěte na okraj schodiště fyzickou bariéru, abyste zajistili bezpečný a hladký provoz spotřebiče.
3. Otevřete dveře místnosti, která se má vysávat a umístěte nábytek na správné místo, abyste získali více místa.
4. Aby spotřebič nevynechal oblasti, které je třeba vysát, nestůjte před spotřebičem, prahem, chodbou nebo úzkými místy.

Poznámka:

- Při prvním spuštění spotřebiče jej během čištění sledujte, abyste včas odstranili případné překážky.
- Nevysávejte tvrdé předměty, jako jsou kameny, ocelové kuličky a části hraček, ani ostré předměty, jako stavební odpad, rozbité sklo a hřebíky, v opačném případě může dojít k poškození podlahy.

Obr. B

C Před použitím

1. Umístěte nabíjecí základnu a připojte ji k elektrické zásuvce

Umístěte nabíjecí stanici na co nejvolnější místo s dobrým signálem Wi-Fi. Nechte dostatek prostoru, jak je znázorněno na obrázku a odstraňte všechny předměty z vystínované oblasti. Vložte adaptér do nabíjecí stanice a zapojte ji do zásuvky.

Poznámka:

- Pevně zasuňte napájecí kabel, dokud se nerozsvítí indikátor.
- Odstraňte všechny předměty, které se nacházejí blíže než 1,5 m od přední strany a 0,5 m od obou stran nabíjecí základny.
- Ujistěte se, zda žádné předměty neblokuji oblast signalizace.
- Abyste zabránili vodním skvrnám, které by smáčely dřevěné podlahy nebo koberce, doporučuje se umístit základnu na dlážděnou nebo mramorovou podlahu.

2. Odstraňte ochranné kryty a nainstalujte boční kartáček

3. Připojte se k aplikaci Dreamehome

- (1) Stiskněte a podržte tlačítko napájení na zařízení po dobu 3 sekund, abyste jej zapnuli. Naskenujte QR kód na zařízení nebo vyhledejte „Dreamehome“ v obchodě s aplikacemi a stáhněte si a nainstalujte aplikaci.
- (2) Otevřete aplikaci Dreamehome, klepněte na „Scan QR code to connect (Naskenovat QR kód pro připojení)“ a znovu naskenujte tentýž QR kód na zařízení, abyste zařízení přidali. Postupujte podle pokynů k dokončení připojení Wi-Fi.

- ① QR kód
 - ② Wi-Fi indikátor
- Bliká: Zařízení se připojí/Připojování
 - Svítí: Připojeno

Poznámka:

- Podporováno je pouze 2,4 GHz Wi-Fi připojení.
- Chcete-li resetovat Wi-Fi, zopakujte krok (2) a poté podle pokynů dokončete připojení Wi-Fi.
- Chcete-li odpojit zařízení od Wi-Fi sítě, stiskněte a podržte tlačítko resetování na zařízení po dobu 3 sekund.
- V důsledku aktualizací softwaru aplikace se skutečné operace mohou lišit od údajů v tomto návodu. Postupujte podle pokynů na základě aktuální verze aplikace.

4. Nabijte zařízení

Při umísťování zařízení zarovnejte nabíjecí kontakty zařízení s nabíjecími kontakty nabíjecí stanice a zařízení se automaticky zapne a začne nabíjet.

Po úplném nabití zařízení zůstanou stavové indikátory na zařízení a nabíjecí stanici svítit 10 minut a poté zhasnou.

Poznámka: Před prvním použitím se doporučuje zařízení úplně nabít.

Obr. C-1 - Obr. C-4

D Pokyny pro použití

Zapnutí/Vypnutí napájení

Pro zapnutí zařízení stiskněte a podržte tlačítko napájení na spotřebiči po dobu 3 sekund. Indikátor napájení se rozsvítí. Nebo umístěte zařízení na nabíjecí základnu zarovnáním nabíjecích kontaktů zařízení s kontakty na základně a zařízení se pak automaticky zapne a začne nabíjet. Chcete-li zařízení vypnout, přesuňte jej pryč z nabíjecí základny a stiskněte a podržte tlačítko napájení na 3 sekundy.

Rychlé mapování

Po první konfiguraci sítě postupujte podle pokynů v aplikaci a rychle vytvořte mapu. Zařízení začne mapovat bez vysávání. Když se zařízení vrátí do základny, proces mapování je dokončen a mapa se automaticky uloží.

Spuštění vysávání

Po zapnutí zařízení stiskněte tlačítko napájení a spusťte vysávání. Zařízení přesně naplánuje trasu, systematicky vyčistí okraje a stěny a poté dokončí úklid každé místnosti ve tvaru písmene S, aby zajistil důkladnou práci.

Poznámka:

- Doporučuje se, aby zařízení před vysáváním odjelo z nabíjecí základny.

Během čištění zařízení nepřemísťujte nabíjecí základnu. Díky tomu se zařízení plynule vrátí do nabíjecí základny.

- Když zařízení dokončí úklid a automaticky se vrátí do nabíjecí základny a základna spustí automatické vyprazdňování. Další nastavení lze ovládat v aplikaci.

Režim pozastavení/spánku

Když je zařízení v provozu, stisknutím libovolného tlačítka ho pozastavíte.

Pokud je zařízení pozastaveno na více než 10 minut, automaticky přejde do režimu spánku. Všechny indikátory na spotřebiči zhasnou. Stiskněte libovolné tlačítko na zařízení nebo použijte aplikaci pro probuzení zařízení.

Poznámka: Pokud je zařízení pozastaveno a umístěno do nabíjecí základny, aktuální úloha čištění se ukončí.

Automatické obnovení čištění

Pokud je baterie velmi slabá, zařízení se automaticky vrátí do základny, aby se nabilo. Po nabíjení na příslušnou úroveň baterie bude pokračovat v nedokončených úkolech čištění.

Poznámka: Chcete-li použít tuto funkci, zapněte ji v aplikaci.

Režim „Nerušit“ (DND)

Když je zařízení nastaveno do režimu „Nerušit“ (DND), zařízení nebude moci pokračovat v úklidu a indikátor napájení zhasne. Režim DND je ve výchozím nastavení z výroby vypnut. Pomocí aplikace můžete režim DND zapnout nebo upravit období DND. Období DND je standardně od 22:00 do 8:00.

Poznámka:

- Naplánované úklidové úkoly budou provedeny včas během období DND.
- Zařízení bude pokračovat v čištění tam, kde skončilo po uplynutí období DND.

Bodové čištění

Když je zařízení v pohotovostním režimu, stisknutím a podržením tlačítka  v trvání 3 sekund aktivujete režim bodového čištění. V tomto režimu zařízení čistí kolem sebe čtvercovou plochu o rozměrech 1,5 x 1,5 metru a po dokončení bodového čištění se vrátí do výchozího bodu.

Restartování zařízení

Pokud zařízení přestane reagovat nebo se nedá vypnout, stiskněte a podržte tlačítko napájení v délce 10 sekund, abyste jej násilně vypnuli. Potom stiskněte a podržte tlačítko napájení v trvání 3 sekund, aby se zařízení zapnulo.

Použití funkce vytírání

Poznámka: Před prvním utíráním podlah se doporučuje vysát všechny podlahy alespoň třikrát, aby se dosáhlo lepšího čistícího účinku.

1. Stiskněte uvolňovací sponu a vyjměte 2 v 1 zásobník na vodu s nádobou na prach.
2. Otevřete víko přívodu vody, naplňte zásobník vodou a pevně zavřete víko.

Poznámka:

- Nepoužívejte čistící prostředek ani dezinfekční prostředek.
- Nenaplňujte zásobník na vodu horkou vodou, protože by to mohlo způsobit jeho deformaci.

3. Navlhčete mopovou utěrku a vyždímejte přebytečnou vodu. Nainstalujte mopovou utěrku podle obrázku.
4. Znovu nainstalujte 2 v 1 zásobník na vodu s nádobou na prach a sestavu mpu zpět, jak je znázorněno na obrázku, dokud nezacvaknou na své místo. Stiskněte tlačítko napájení nebo použijte aplikaci pro spuštění čištění.

Poznámka:

- Nedoporučuje se používat funkci mopování na kobercích.
 - Pomocí aplikace můžete podle potřeby upravit vlhkost mpu.
5. Když se zařízení po úklidu vrátí k nabíjení, vyjměte držák mpu a vyčistěte jej, abyste předešli plísním nebo zápachu.

Poznámka:

- Mopovou utěrku omyjte po každém použití a pravidelně vyprazdňujte nepoužitou vodu ze zásobníku na vodu.
- Když nevytíráte, odstraňte sestavu mpu.

Obr. D-1 - Obr. D-5

E Běžná údržba

Jednotlivé díly zařízení

Pro udržení zařízení v dobrém stavu se doporučuje prohlédnout si následující tabulku týkající se běžné údržby.

Díl	Četnost údržby	Četnost výměny
Mopová utěrka	Po každém použití	Každé 3 až 6 měsíců
Hlavní kartáček	Jednou za 2 týdny	Každých 6 až 12 měsíců
Boční kartáček		Každé 3 až 6 měsíce
Filtr nádoby na prach		
Signalizační oblast nabíjecí základny	Každý měsíc	/
Nabíjecí kontakty		
Otvory automatického vyprazdňování		
Laserový snímač vzdálenosti (LDS)		
Snímač návratu do základny		
Nárazník		
Spodní část zařízení		
Všesměrové kolečko		

Díl	Četnost údržby	Četnost výměny
Snímače změny výšky	Vyčistěte podle potřeby	/
Nádoba na prach		
Hlavní kolečka		
Zásobník na vodu		
Sáček na prach	/	Každé 2 až 5 měsíců

Poznámka: Četnost výměny se bude lišit v závislosti na používání zařízení. Pokud dojde k výjimce v důsledku mimořádných okolností, díly by měly být vyměněny.

Hlavní kartáček

1. Stiskněte spony krytu kartáčku směrem dovnitř, abyste demontovali kryt kartáčku a vyjměte kartáčky ze zařízení.
2. Použijte vhodný čistící nástroj pro odstranění vlasů zamotaných v kartáčku. Potom kartáček znovu nainstalujte a zatlačte na kryt kartáčku, abyste jej zajistili na místě.

Obr. E-1

Boční kartáček

Boční kartáček vyjměte a vyčistěte.

Obr. E-2

Všesměrové kolečko

Použijte vhodný čistící nástroj pro odstranění vlasů zamotaných ve všesměrovém kolečku.

Obr. E-3

2-v-1 zásobník na vodu s nádobou na prach

1. Stiskněte uvolňovací sponu, abyste vybrali 2 v 1 zásobník na vodu s nádobou na prach a poté zásobník na vodu vyprázdněte.
2. Otevřete kryt nádoby na prach a vyprázdněte ji.
3. Otevřete držák filtru, abyste vyjmuli HEPA filtr a jemně na filtr poklepejte.

Poznámka: Nepokoušejte se čistit filtr kartáčkem, prstem nebo ostrými předměty, abyste předešli jeho poškození.

4. Před opětovnou instalací opláchněte nádobu na prach a HEPA filtr vodou a nechte je zcela vysušit na vzduchu.

Poznámka:

- Neoplachujte části mimo nádobu na prach. Pokud jsou na nich nějaké skvrny od vody, před opětovnou instalací je otřete dosucha.
- Opláchněte nádobu na prach a filtr pouze čistou vodou. Nepoužívejte žádný čistící prostředek.
- Nádobu na prach a filtr používejte pouze tehdy, když jsou zcela suché.

Obr. E-4

Mopová utěrka

1. Demontujte sestavu mopu a stáhněte mopovou utěrku z držáku.
2. Mopovou utěrku čistěte pouze vodou a před opětovnou instalací ji zcela osušte.

Obr. E-5

Snímače zařízení

Snímače zařízení otřete měkkým a suchým hadříkem, jak je znázorněno na obrázku níže:

1. Laserový snímač vzdálenosti (LDS)
2. Nárazník
3. Snímač návratu do základny
4. Snímače změny výšky

Poznámka: Mokrá hadřík může poškodit citlivé prvky v zařízení a nabíjecí stanici. K čištění používejte pouze suchý hadřík.

Obr. E-6

Otvory automatického vyprazdňování, nabíjecí kontakty a signalizační oblast

Otvory automatického vyprazdňování, nabíjecí kontakty a signalizační oblast očistěte měkkým a suchým hadříkem.

Obr. E-7

Sáček na prach

1. Sáček na prach vyjměte a zlikvidujte.

Poznámka: Popotazením rukojeti směrem ven se sáček na prach utěsní, aby se zabránilo náhodnému vypadnutí prachu a nečistot.

2. Odstraňte prach a nečistoty z filtru pomocí suchého hadříku.
3. Nainstalujte nový sáček na prach.
4. Znovu nasadte kryt nádoby na prach.

Obr. E-8

Vzduchové potrubí

Pokud je vzduchové potrubí ucpané, vyčistěte jej podle následujících kroků.

1. Odšroubujte upevňovací šrouby na krytu vzduchového potrubí a sejměte kryt.
2. Zkontrolujte, zda není vzduchové potrubí blokováno cizími předměty. Pokud je, vyčistěte jej.
3. Nasadte kryt vzduchového potrubí zpět na své místo.

Obr. E-9

Baterie

Zařízení je vybaveno vysoce výkonnou lithium-iontovou baterií. Ujistěte se, zda zůstane dobře nabitá pro každodenní používání, aby se zachoval optimální výkon baterie. Pokud se zařízení nepoužívá delší dobu, vypněte jej a odložte. Abyste zabránili poškození v důsledku nadměrného vybití baterie, nabíjejte zařízení minimálně jednou za tři měsíce.

Odstranění možných problémů

Problém	Řešení
Zařízení se nezapne.	- Úroveň nabití baterie je nízká. Nabijte zařízení na nabíjecí základně a zkuste to znovu. - Teplota baterie je velmi nízká nebo velmi vysoká. Zařízení se doporučuje provozovat při teplotě mezi 0 °C a 40 °C.
Zařízení se nenabíjí.	- Nabíjecí základna není připojena k napájení, zkontrolujte, zda jsou oba konce jejího napájecího kabelu správně zapojeny. - Kontakt mezi nabíjecími kontakty na základně a zařízením, je slabý, vyčistěte nabíjecí kontakty.
Zařízení se nemůže připojit k Wi-Fi síti.	- Heslo Wi-Fi sítě není správné. Ujistěte se, zda je heslo používané pro připojení k vaší Wi-Fi síti správné. - Zařízení nepodporuje 5 GHz Wi-Fi připojení. Ujistěte se, zda je spotřebič připojen k 2,4 GHz Wi-Fi připojení. - Wi-Fi signál je slabý. Ujistěte se, zda je zařízení v oblasti s dobrým pokrytím Wi-Fi signálu. - Zařízení nemusí být připraveno na konfiguraci. Ukončete a znovu vstupte do aplikace a potom to zkuste znovu podle pokynů.

Problém	Řešení
Zařízení nelze najít a nevrátí se do nabíjecí základny.	- Trasa pro návrat k nabíjení je zablokována, např. jsou zavřené dveře. - Nabíjecí základna je odpojena od napájení nebo přesunuta, když na ní není zařízení. Připojte nabíjecí základnu k napájecímu zdroji nebo umístěte zařízení na nabíjecí základnu, aby se nabílo. - Okolo nabíjecí základny je velmi mnoho překážek. Umístěte základnu na otevřenější místo. - Pohyb zařízení může způsobit jeho změnu polohy a pokud změna polohy selže, znovu vytvoří mapu. Pokud je zařízení velmi daleko od nabíjecí stanice, nemusí být schopno automaticky se vrátit zpět, v takovém případě budete muset umístit zařízení na nabíjecí stanici manuálně. - Utřete signalizační oblast na nabíjecí základně, abyste odstranili prach nebo nečistoty.
Zařízení uvízlo před nabíjecí základnou a nemůže se k ní vrátit.	- Zkontrolujte, zda je na obou stranách nebo před nabíjecí základnou dostatek místa, aby se zabránilo zablokování zařízení. - Zařízení může uklouznout, pokud je podlaha před nabíjecí základnou velmi mokrá. Pokud je tomu tak, před dalším pokusem odstraňte přebytečnou vodu. - Doporučuje se přesunout nabíjecí základnu na jiné místo a zkusit to znovu.

Odstranění možných problémů

Problém	Řešení
Zařízení se nevypne.	• Zařízení nelze vypnout, když se nabíjí. Doporučuje se přesunout zařízení z nabíjecí základny a poté jej vypnout stisknutím a podržením tlačítka napájení v trvání tří sekund. • Pokud zařízení nelze vypnout provedením kroku 1, stiskněte a podržte tlačítko napájení v trvání 10 sekund, aby se zařízení vypnulo nuceně. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní středisko.
Rychlost nabíjení je nízká.	• Úplné nabití zařízení trvá přibližně 4,5 hodin, když je jeho baterie téměř vybitá. • Pokud provozujete zařízení při teplotách mimo určeného rozsahu, rychlost nabíjení se automaticky zpomalí, aby se prodloužila životnost baterie. • Nabíjecí kontakty na zařízení i na nabíjecí základně mohou být znečištěné, otřete je suchou utěrkou.
Během provozu zařízení se zvyšuje hluk.	• Zkontrolujte, zda není ucpaný filtr nádoby na prach. Pokud ano, vyčistěte jej nebo vyměňte. • V hlavním kartáčku nebo v nádobě na prach se mohl zachytit tvrdý předmět. Zkontrolujte a odstraňte všechny tvrdé předměty. • Hlavní kartáček nebo boční kartáček se mohou zamotat. Zkontrolujte a odstraňte všechny cizí předměty. • Přepněte režim vysávání na Standardní nebo Tichý.

Problém	Řešení
Zařízení se pohybuje bez toho, aby sledovalo nastavenou trasu.	• Před použitím zařízení byste měli uspořádat předměty, jako jsou napájecí kabely a pantofle. • Práce na mokřém kluzkém povrchu způsobuje prokluzování hlavního kolečka. Před použitím zařízení se doporučuje vysušit mokrá místa.
Zařízení vynechá místnosti, které se mají uklidit.	• Ujistěte se, zda jsou otevřeny dveře místnosti, které se mají čistit. • Zkontrolujte, zda není u dveří místnosti práh vyšší než 2 cm. Zařízení nedokáže přejet přes vysoké prahy nebo schody. • Místo před místností, která se má čistit, je mokrá a kluzká, což způsobuje, že zařízení klouže a pracuje abnormálně. Před použitím zařízení se doporučuje podlahu vysušit.
Zařízení po nabití nebude pokračovat v uklízení.	• Ujistěte se, zda zařízení není nastaveno na režim „Nerušit“ (DND), který mu zabrání v uklízení. • Zařízení nebude pokračovat v uklízení po jeho manuálním umístění na nabíjecí základnu nebo jeho odeslání k nabíjení pomocí aplikace nebo tlačítka .

Odstranění možných problémů

Problém	Řešení
Základna nedokáže automaticky vyprázdnit nádobu na prach.	• Zkontrolujte, zda je sáček na prach v zásobníku na prach plný. • Pokud sáček na prach není plný, zkontrolujte, zda se v otvorech automatického vyprazdňování zařízení, základny nebo nádoby na prach nenacházejí nějaké překážky. Pokud tam nějaké jsou, včas vyčistěte ucpanou část.
Ze zásobníku na vodu nevytéká žádná voda nebo vytéká jen malé množství.	• Zkontrolujte, zda je uvnitř zásobníku na vodu voda. • Pokud se mopová utěrka znečistí, vyčistěte ji. • Ujistěte se, zda je mopová utěrka a držák mopové utěrky správně nainstalován podle návodu k obsluze.
Zařízení se vrátí na základnu bez provedení úkolů automatického vyprazdňování.	• Režim DND brání zařízení provádět úkoly automatického vyprazdňování.

Pro další podporu nás kontaktujte prostřednictvím <https://global.dreametech.com>.

Technické údaje

Robotický vysávač

Model	RLF41GD
Doba nabíjení	Přibližně 4,5 hodiny
Jmenovité napětí	14,4 V ---
Jmenovitý výkon	45 W
Provozní frekvence	2400 – 2483,5 MHz
Maximální výstupní výkon	<20 dBm

Za normálních podmínek používání by toto zařízení mělo být mezi anténou a tělem uživatele ve vzdálenosti nejméně 20 cm.

Dobíjecí lithium-iontová baterie

Model	C1251A6
Typ	Li-ion
Počet	1
Jmenovitý výkon	2,95 Ah

Základna s automatickým vyprazdňováním

Model	RCFD0301
Jmenovitý vstup	220-240 V 50-60 Hz
Jmenovitý výstup	20 V --- 1 A
Jmenovitý výkon (během vyprazdňování prachu)	650 W

Vyjmutí a likvidace baterie

Vestavěná lithium-iontová baterie obsahuje látky, které jsou nebezpečné pro životní prostředí. Před likvidací baterie se ujistěte, zda baterii vyjmuli kvalifikovaní technici a zlikvidovali ji v příslušném recyklačním zařízení.

- před likvidací spotřebiče je třeba vyjmout baterii ze spotřebiče;
- při vyjímání baterie musí být spotřebič odpojen od elektrické sítě;
- baterii bezpečně zlikvidujte.

UPOZORNĚNÍ:

Před vyjmutím baterie odpojte napájení a vybijte baterii co nejvíce.

Nepotřebné baterie by měly být zlikvidovány v příslušném recyklačním zařízení.

Nevystavujte baterii prostředí s vysokou teplotou, abyste předešli riziku výbuchu.

Za nevhodných podmínek může z baterie vytékat elektrolyt. Dojde-li ke kontaktu, opláchněte dané místo vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

Pokyny týkající se odstranění:

1. Otočte zařízení, použijte vhodný nástroj pro odšroubování šroubů na zadní straně zařízení a poté demontujte kryt.
2. Chcete-li vyjmout baterii, odpojte svorky mezi baterií a deskou plošných spojů.

Informace o WEEE



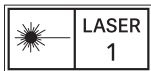
Všechna zařízení označená tímto symbolem jsou odpadová elektrická a elektronická zařízení (WEEE podle směrnice 2012/19/EU), která by se neměla míchat s netříděným domovním odpadem.

Namísto toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí tím, že své odpadní zařízení předáte na určené sběrné místo k recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení, které určí místní samospráva. Správná likvidace a recyklace pomůže předcházet možným negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví. Chcete-li získat další informace o umístění, jakož i o podmínkách takových sběrných míst, kontaktujte instalatéra nebo místní úřady.

Záruka

1. Společnost Dreame odpovídá spotřebiteli za jakýkoli nedostatek materiálu nebo zpracování, který nelze zjistit v době zakoupení zařízení.
2. Záruční doba: Pro více informací se obraťte na oddělení služeb zákazníkům. Má-li území, kde se spotřebitel nachází, odlišné předpisy, mají přednost místní předpisy.
3. Záruka se nebude vztahovat na následující případy:
 - a) Problémy způsobené nedbalostí, používáním nebo instalací, která není v souladu s pokyny společnosti Dreame.
 - b) Manipulace a/nebo úpravy zařízení subjekty nebo jednotlivci, které k tomu společnost Dreame výslovně neschválila.
 - c) Škody způsobené náhodnými příčinami a/nebo nedbalostí ze strany spotřebitele, zejména pokud jde o vnější části.
 - d) Díly podléhající opotřebení, které nemají výrobní vady.
 - e) Není-li poskytnut žádný platný doklad o koupi (pokladní blok, faktura nebo jiný) potvrzující datum zakoupení zařízení.
 - f) Model a/nebo čísla zařízení na nákupním certifikátu se neshodují s modelem a/nebo čísly uvedenými na zařízení.
4. Pro získání kontaktních informací na servisní středisko naskenujte QR kód.
5. Poprodejní servis (včetně záruky kvality) se v různých regionech vztahuje výlučně na lokální verzi zařízení značky Dreame. Pro podporu kontaktujte servisní středisko v regionu, ze kterého pochází vaše verze zařízení.

Slovo „dreame“ je zkratkou společnosti Dreame Technology Co., Ltd. a jejích dceřiných společností v Číně. Je to přepis čínského názvu společnosti, „追觅“, který znamená snahu o dokonalost v každém úsilí a odráží vizi společnosti o neustálém pronásledování, průzkumu a hledání v oblasti technologií.

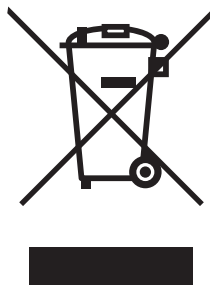


Pro další podporu nás kontaktujte na aftersales@dreame.tech
Výrobce: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
Vyrobeno v Číně



EU-A00

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

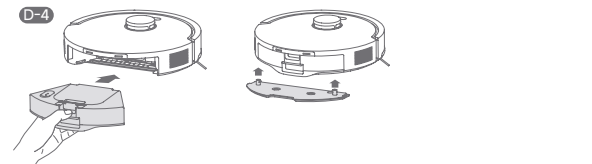
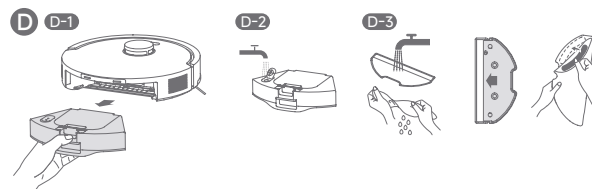
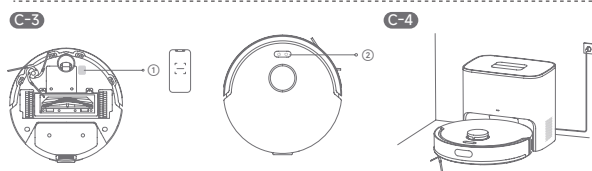
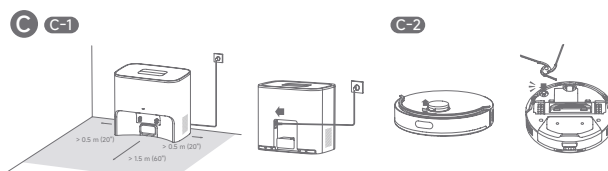
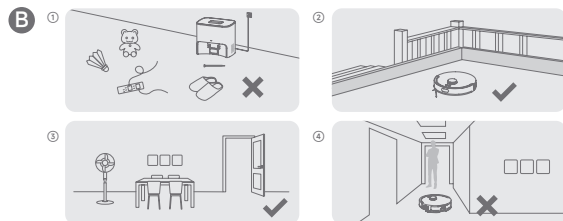
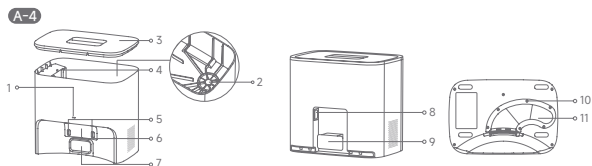
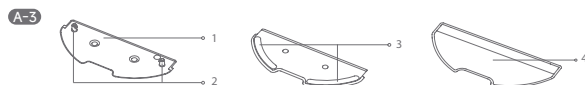
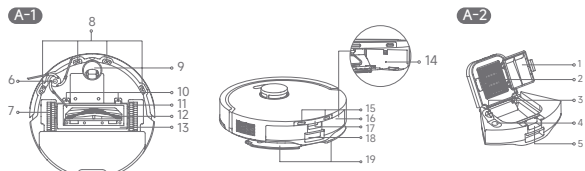
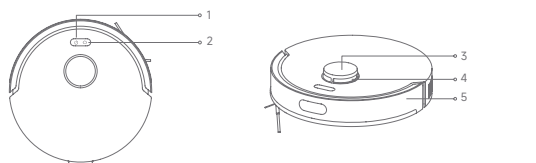
Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

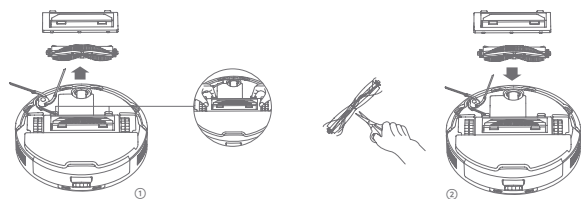
Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

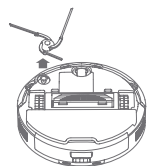
Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



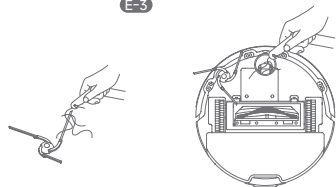
E E-1



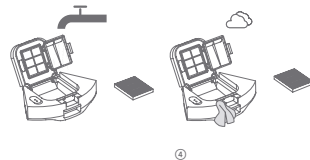
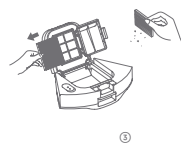
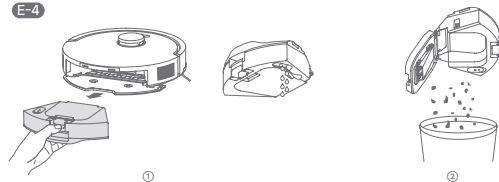
E-2



E-3



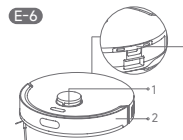
E-4



E-5



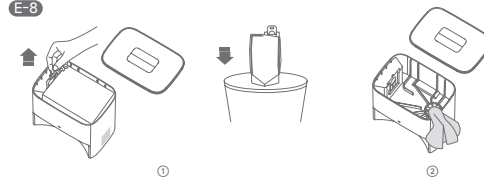
E-6



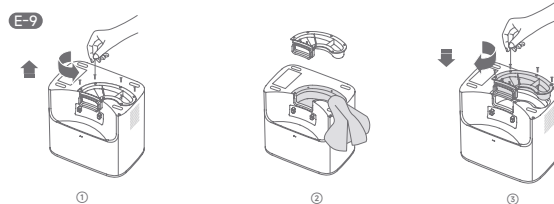
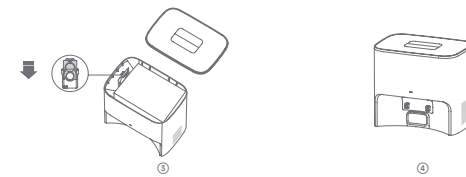
E-7



E-8



E-9



Obsah

Bezpečnostné informácie	5
Prehľad zariadenia	9
Príprava vašej domácnosti.....	9
Pred použitím	10
Pokyny pre použitie	10
Bežná údržba.....	12
Odstránenie možných problémov	14
Technické údaje	17
Vybratie a likvidácia batérie	18
Záruka.....	19

Bezpečnostné informácie

Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo zraneniu spôsobenému nesprávnym používaním spotrebiča, pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uchovajte ho pre budúce použitie.

Obmedzenia týkajúce sa používania

- Toto zariadenie by nemali používať deti mladšie ako 8 rokov ani osoby s fyzickými, zmyslovými, intelektuálnymi nedostatkami alebo obmedzenými skúsenosťami alebo znalosťami bez dozoru rodiča alebo opatrovníka, aby sa zabezpečila bezpečná prevádzka a aby sa predišlo akýmkoľvek rizikám. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento spotrebič obsahuje batérie, ktoré môžu vymeniť iba odborníci.
- Vyčistite oblasť, ktorú chcete vyčistiť. Deti sa s týmto zariadením nesmú hrať. Zabezpečte, aby boli deti a domáce zvieratá počas prevádzky v bezpečnej vzdialenosti od tohto zariadenia.
- Spotrebič neinštalujte, nenabíjajte ani nepoužívajte v kúpeľniach ani v okolí bazénov.
- Toto zariadenie je určené len na čistenie podláh v domácom prostredí. Nepoužívajte ho vonku, na povrchoch, ktoré nie sú podlahou, ani v komerčnom či priemyselnom prostredí.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený za špeciálny kábel alebo zostavu, ktorú vám poskytne výrobca alebo jeho servisný zástupca.
- Nepoužívajte zariadenie v oblasti zavesenej nad úrovňou zeme bez ochrannej bariéry.
- Neumiestňujte zariadenie hore nohami. Nepoužívajte kryt LDS, kryt zariadenia ani nárazník ako rukoväť zariadenia.

Bezpečnostné informácie

- Používajte zariadenie v prostrediach s okolitou teplotou nad 0 °C a pod 40 °C. Uistite sa, či na podlahe nie sú žiadne tekutiny ani lepkavé látky.
- Aby ste predišli škodám alebo poškodeniu v dôsledku ťahania, pred použitím spotrebiča odstráňte z podlahy všetky uvoľnené predmety a odstráňte káble alebo napájacie káble z dráhy smeru zariadenia.
- Odstráňte z podlahy krehké alebo malé predmety, aby ste predišli nárazu zariadenia do nich a jeho poškodeniu.
- Majte vlasy, prsty a iné časti tela mimo nasávacieho otvoru zariadenia.
- Nepoužívajte spotrebič v miestnosti, kde spí malé dieťa.
- Na zariadenie neumiestňujte deti, domáce zvieratá ani iné predmety, bez ohľadu na to, či stojí alebo sa pohybuje.
- Nepoužívajte zariadenie na čistenie horiacich predmetov. Nepoužívajte zariadenie na vysávanie horľavých alebo prchavých kvapalín, korozívnych plynov alebo neriedených kyselín či rozpúšťadiel.
- Nevysávajte tvrdé alebo ostré predmety. Spotrebič nepoužívajte na vysávanie predmetov, ako sú kamene, veľké kusy papiera alebo iné predmety, ktoré by mohli spotrebič upchať.
- Pred čistením alebo údržbou spotrebiča musí byť zástrčka vytiahnutá z elektrickej zásuvky.
- Spotrebič ani základňu neutierajte mokrou utierkou ani ich neoplachujte akoukoľvek tekutinou. Po vyčistení umývateľných dielov ich pred opätovnou inštaláciou a použitím úplne vysušte.
- Používajte prosím toto zariadenie v súlade s pokynmi v používateľskom manuáli. Používatelia sú zodpovední za akúkoľvek stratu alebo poškodenie, ktoré vznikne nesprávnym používaním tohto zariadenia.

Bezpečnostné informácie

Batérie a nabíjanie

- VAROVANIE: Nesnažte sa dobíjať nedobíjateľné batérie.
- Nepoužívajte žiadnu batériu ani základňu s automatickým vyprázdňovaním tretej strany. Používajte len s napájacou jednotkou RCFD0301.
- Batériu alebo základňu s automatickým vyprázdňovaním sa nepokúšajte svojpomocne rozoberať, opravovať alebo upravovať.
- Neumiestňujte nabíjaciu základňu s automatickým vyprázdňovaním do blízkosti zdroja tepla.
- Na utieranie alebo čistenie nabíjacích kontaktov základne s automatickým vyprázdňovaním nepoužívajte mokrú handričku ani mokré ruky.
- Staré batérie nelikvidujte nesprávnym spôsobom. Nepotrebné batérie by sa mali zlikvidovať v príslušnom recyklačnom zariadení.
- Ak sa napájací kábel poškodí alebo zlomí, okamžite ho prestaňte používať a kontaktujte servisné stredisko.
- Uistite sa, či je zariadenie počas prepravy vypnuté a ak je to možné, uchovávajte ho v originálnom balení.
- Ak sa zariadenie nebude dlhší čas používať, plne ho nabite, potom ho vypnite a uložte na chladnom a suchom mieste. Nabite zariadenie aspoň raz za 3 mesiace, aby ste predišli nadmernému vybitiu batérie.

Bezpečnostné informácie

Informácie o bezpečnosti lasera

- Laserový snímač v tomto zariadení spĺňa normu IEC 60825-1:2014/EN 608251:2014/A11:2021 pre laserové zariadenia triedy 1. Počas používania sa vyhnite priamemu kontaktu s očami.

LASEROVÝ PRODUKT 1. TRIEDY

SPOTREBITEĽSKÝ LASEROVÝ PRODUKT

EN 50689:2021

UPOZORNENIE:

Aby sa predišlo nebezpečenstvu v dôsledku neúmyselného resetovania tepelnej poistky, tento spotrebič nesmie byť napájaný cez externé spínacie zariadenie, ako je napríklad časovač, ani nesmie byť pripojený k obvodu, ktorý je pravidelne zapínaný a vypínaný dodávateľom elektrickej energie.



Len na použitie v interiéri



Prečítajte si návod na obsluhu

Spoločnosť Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu RLF41GA je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na tejto internetovej adrese: <https://global.dreametech.com>
Podrobnú elektronickú príručku nájdete na <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

A Prehľad zariadenia

Robotický vysávač

1. Tlačidlo napájania/čistenia
- Stlačením a podržaním na 3 sekundy obnovíte počiatočné výrobné nastavenia zariadenia
- Stlačením spustíte čistenie po zapnutí zariadenia.
2. Tlačidlo základne/bodového čistenia 
- Stlačením odošlete zariadenie späť do základne.
- Stlačením a podržaním v trvaní 3 sekúnd spustíte bodové čistenie.

Stavový indikátor tlačidla

- Svieti bielou farbou: Vysávanie alebo čistenie je dokončené
- Bliká oranžovou farbou: Chyba
- Preblikáva bielou farbou: Zariadenie sa nabíja, keď batéria nie je takmer vybitá

Poznámka:

- Stlačením ľubovoľného tlačidla pozastavíte, kým spotrebič vysáva alebo sa vracia do nabíjania.
- Stlačte a podržte tlačidlo napájania a tlačidlo základne v trvaní 3 sekúnd, čím resetujete Wi-Fi.
- Detskú poistku je možné aktivovať/deaktivovať prostredníctvom aplikácie Dreamehome.

3. Kryt LDS
4. Laserový snímač vzdialenosti (LDS)
5. Nárazník
6. Bočná kefka
7. Hlavné koliesko
8. Snímače zmeny výšky
9. Všesmerové koliesko
10. Spony ochrany kefy
11. Hlavné koliesko
12. Hlavná kefka
13. Ochrana kefy

14. Tlačidlo resetovania
- Stlačením a podržaním na 3 sekundy obnovíte počiatočné výrobné nastavenia zariadenia
15. Nabíjacie kontakty
16. 2-v-1 zásobník na vodu s nádobou na prach
17. Snímač návratu na základňu
18. Otvor automatického vyprázdňovania
19. Zostava mopu

Obr. A-1

2-v-1 zásobník na vodu s nádobou na prach

1. Držiak filtra
2. HEPA filter
3. Veko prívodu vody
4. Prívod vody
5. Uvoľňovacia spona

Obr. A-2

Zostava mopu

1. Držiak mopovej utierky
2. Uvoľňovacie spony
3. Priestor na upevnenie mopu
4. Mopová utierka

Obr. A-3

Základňa s automatickým vyprázdňovaním

1. Stavový indikátor
- Svieti bielou farbou: Základňa je pripojená k napájaniu
- Preblikáva bielou farbou: zariadenie sa nabíja
- Bliká oranžovou farbou: Základňa má chybu
2. Filter

3. Kryt
4. Slot vrečka na prach
5. Nabíjacie kontakty
6. Signalizačná oblasť
7. Otvory automatického vyprázdňovania
8. Napájací port
9. Otvor na uloženie napájacieho kábla
10. Montážna skrutka
11. Kryt vzduchového potrubia

Obr. A-4

B Príprava vašej domácnosti

1. Pred čistením odstráňte nestabilné, krehké, cenné alebo nebezpečné predmety a vyčistite káble, handry, hračky, tvrdé predmety a ostré predmety na zemi, aby ste sa vyhli zamotaniu, poškriabaniu alebo prevrhnutiu robotom a nespôsobili straty.
2. Pred vysávaním umiestnite na okraj schodiska fyzickú bariéru, aby ste zaistili bezpečnú a hladkú prevádzku spotrebiča.
3. Otvorte dvere miestnosti, ktorá sa má vysávať a umiestnite nábytok na správne miesto, aby ste získali viac miesta.
4. Aby spotrebič nevynechal oblasti, ktoré je potrebné povysávať, nestojte pred spotrebičom, prahom, chodbou alebo úzkymi miestami.

Poznámka:

- Pri prvom spustení spotrebiča ho počas čistenia sledujte, aby ste včas odstránili prípadné prekážky.
- Nevysávajte tvrdé predmety, ako sú kamene, oceľové guľôčky a časti hračiek, ani ostré predmety, ako stavebný odpad, rozbité sklo a klinec, v opačnom prípade môže dôjsť k poškriabaniu podlahy.

Obr. B

C Pred použitím

1. Umiestnite nabíjaciu základňu a pripojte ju k elektrickej zásuvke

Umiestnite nabíjaciu stanicu na čo najvoľnejšie miesto s dobrým signálom Wi-Fi. Nechajte dostatok priestoru, ako je znázornené na obrázku a odstráňte všetky predmety z vytieňovanej oblasti. Vložte adaptér do nabíjacej stanice a zapojte ju do zásuvky.

Poznámka:

- Pevne zasuňte napájací kábel, kým sa nerozsvieti indikátor.
- Odstráňte všetky predmety, ktoré sa nachádzajú bližšie ako 1,5 m od prednej strany a 0,5 m od oboch strán nabíjacej základne.
- Uistite sa, či žiadne predmety neblokujú oblasť signalizácie.
- Aby ste zabránili vodným škvrnám, ktoré by zmáčali drevené podlahy alebo koberce, odporúča sa umiestniť základňu na dláždenú alebo mramorovú podlahu.

2. Odstráňte ochranné kryty a nainštalujte bočnú kefku

3. Pripojte sa k aplikácii Dreamehome

- (1) Stlačte a podržte tlačidlo napájania na zariadení v trvaní 3 sekúnd, aby ste ho zapli. Naskenujte QR kód na zariadení alebo vyhľadajte „Dreamehome“ v obchode s aplikáciami a stiahnite si a nainštalujte aplikáciu.
- (2) Otvorte aplikáciu Dreamehome, klepnite na „Scan QR code to connect (Naskenovať QR kód pre pripojenie)“ a znova naskenujte ten istý QR kód na zariadení, aby ste zariadenie pridali. Postupujte podľa pokynov na dokončenie pripojenia Wi-Fi.

- ① QR kód
 - ② Wi-Fi indikátor
- Bliká: Zariadenie sa pripojuje/Pripájanie
 - Svieti: Pripojené

Poznámka:

- Podporované je iba 2,4 GHz Wi-Fi pripojenie.
- Ak chcete resetovať Wi-Fi, zopakujte krok (2) a potom podľa pokynov dokončíte pripojenie Wi-Fi.
- Ak chcete odpojiť zariadenie od Wi-Fi siete, stlačte a podržte tlačidlo resetovania na zariadení v trvaní 3 sekúnd.
- V dôsledku aktualizácií softvéru aplikácie sa skutočné operácie môžu líšiť od údajov v tomto návode. Postupujte podľa pokynov na základe aktuálnej verzie aplikácie.

4. Nabite zariadenie

Pri umiestňovaní zariadenia zarovnajte nabíjacie kontakty zariadenia s nabíjacími kontaktmi nabíjacej stanice a zariadenie sa automaticky zapne a začne nabíjať.

Po úplnom nabití zariadenia zostanú stavové indikátory na zariadení a nabíjacej stanici svietiť 10 minút a potom zhasnú.

Poznámka: Pred prvým použitím sa odporúča zariadenie úplne nabiť.

Obr. C-1 - Obr. C-4

D Pokyny pre použitie

Zapnutie/Vypnutie napájania

Na zapnutie zariadenia stlačte a podržte tlačidlo napájania na spotrebiči v trvaní 3 sekúnd. Indikátor napájania sa rozsvieti. Alebo, umiestnite zariadenie na nabíjaciu základňu zarovnaním nabíjacích kontaktov zariadenia s kontaktmi na základni a zariadenie sa potom automaticky zapne a začne nabíjať. Ak chcete zariadenie vypnúť, presuňte ho preč z nabíjacej základne a stlačte a podržte tlačidlo napájania na 3 sekundy.

Rýchle mapovanie

Po prvej konfigurácii siete postupujte podľa pokynov v aplikácii a rýchlo vytvorte mapu. Zariadenie začne mapovať bez vysávania. Keď sa zariadenie vráti do základne, proces mapovania je dokončený a mapa sa automaticky uloží.

Spustenie vysávania

Po zapnutí zariadenia stlačte tlačidlo napájania a spustite vysávanie. Zariadenie presne naplánuje trasu, systematicky vyčistí okraje a steny a potom dokončí upratovanie každej miestnosti v tvare písmena S, aby zabezpečil dôkladnú prácu.

Poznámka:

- Odporúča sa, aby zariadenie pred vysávaním odišlo z nabíjacej základne.

Počas čistenia zariadenia nepremiestňujte nabíjaciu základňu. Vďaka tomu sa zariadenie plynule vráti do nabíjacej základne.

- Keď zariadenie dokončí upratovanie a automaticky sa vráti do nabíjacej základne a základňa spustí automatické vyprázdňovanie. Ďalšie nastavenia je možné ovládať v aplikácii.

Režim pozastavenia/spánku

Keď je zariadenie v prevádzke, stlačením ľubovoľného tlačidla ho pozastavíte.

Ak je zariadenie pozastavené na viac ako 10 minút, automaticky prejde do režimu spánku. Všetky indikátory na spotrebiči zhasnú. Stlačte ľubovoľné tlačidlo na zariadení alebo použite aplikáciu na prebudenie zariadenia.

Poznámka: Ak je zariadenie pozastavené a umiestnené do nabíjacej základne, aktuálna úloha čistenia sa ukončí.

Automatické obnovenie čistenia

Ak je batéria veľmi slabá, zariadenie sa automaticky vráti do základne, aby sa nabilo. Po nabití na príslušnú úroveň batérie bude pokračovať v nedokončených úlohách čistenia.

Poznámka: Ak chcete použiť túto funkciu, zapnite ju v aplikácii.

Režim „Nerušiť“ (DND)

Keď je zariadenie nastavené do režimu „Nerušiť“ (DND), zariadenie nebude môcť pokračovať v upratovaní a indikátor napájania zhasne. Režim DND je predvolene z výroby vypnutý. Pomocou aplikácie môžete režim DND zapnúť alebo upraviť obdobie DND. Obdobie DND je štandardne od 22:00 do 8:00.

Poznámka:

- Naplánované upratovacie úlohy budú vykonané včas počas obdobia DND.
- Zariadenie bude pokračovať v čistení tam, kde skončilo po uplynutí obdobia DND.

Bodové čistenie

Keď je zariadenie v pohotovostnom režime, stlačením a podržaním tlačidla  v trvaní 3 sekúnd aktivujete režim bodového čistenia. V tomto režime zariadenie čistí okolo seba štvorcovú plochu s rozmermi 1,5 x 1,5 metra a po dokončení bodového čistenia sa vráti do východiskového bodu.

Reštartovanie zariadenia

Ak zariadenie prestane reagovať alebo sa nedá vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo napájania v trvaní 10 sekúnd, aby ste ho násilne vypli. Potom stlačte a podržte tlačidlo napájania v trvaní 3 sekúnd, aby sa zariadenie zaplo.

Použitie funkcie vytierania

Poznámka: Pred prvým utieraním podláh sa odporúča povysávať všetky podlahy aspoň trikrát, aby sa dosiahol lepší čistiaci účinok.

1. Stlačte uvoľňovaciu sponu a vyberte 2 v 1 zásobník na vodu s nádobou na prach.
2. Otvorte veko prívodu vody, naplňte zásobník vodou a pevne zatvorte veko.

Poznámka:

- Nepoužívajte čistiaci prostriedok ani dezinfekčný prostriedok.
- Nenapĺňajte zásobník na vodu horúcou vodou, pretože by to mohlo spôsobiť jeho deformáciu.

3. Navlhčíte mopovú utierku a vyžmýkajte prebytočnú vodu. Nainštalujte mopovú utierku podľa obrázka.
4. Znovu nainštalujte 2 v 1 zásobník na vodu s nádobou na prach a zostavu mopy späť, ako je znázornené na obrázku, kým nezacvaknú na svoje miesto. Stlačte tlačidlo napájania alebo použite aplikáciu na spustenie čistenia.

Poznámka:

- Neodporúča sa používať funkciu mopovania na kobercoch.
 - Pomocou aplikácie môžete podľa potreby upraviť vlhkosť mopy.
5. Keď sa zariadenie po upratovaní vráti na nabíjanie, vyberte držiak mopy a vyčistite ho, aby ste predišli plesniam alebo zápachu.

Poznámka:

- Mopovú utierku umyte po každom použití a pravidelne vyprázdňujte nepoužitú vodu zo zásobníka na vodu.
- Keď nevytírate, odstráňte zostavu mopy.

Obr. D-1 - Obr. D-5

E Bežná údržba

Jednotlivé diely zariadenia

Na udržanie zariadenia v dobrom stave sa odporúča pozrieť si nasledujúcu tabuľku týkajúcu sa bežnej údržby.

Diel	Početnosť údržby	Početnosť výmeny
Mopová utierka	Po každom použití	Každé 3 až 6 mesiacov
Hlavná kefka	Raz za 2 týždne	Každých 6 až 12 mesiacov
Bočná kefka		Každé 3 až 6 mesiacov
Filter nádoby na prach		
Signalizačná oblasť nabíjacej základne	Každý mesiac	/
Nabíjacie kontakty		
Otvory automatického vyprázdňovania		
Laserový snímač vzdialenosti (LDS)		
Snímač návratu do základne		
Nárazník		
Spodná časť zariadenia		
Všesmerové koliesko		

Diel	Početnosť údržby	Početnosť výmeny
Snímače zmeny výšky	Vyčistíte podľa potreby	/
Nádoba na prach		
Hlavné kolieska		
Zásobník na vodu		
Vrecko na prach	/	Každé 2 až 5 mesiacov

Poznámka: Početnosť výmeny sa bude líšiť v závislosti od používania zariadenia. Ak dôjde k výnimke v dôsledku mimoriadnych okolností, diely by sa mali vymeniť.

Hlavná kefka

1. Stlačte spony krytu kefy smerom dovnútra, aby ste demontovali kryt kefy a vybrali kefy zo zariadenia.
2. Použite vhodný čistiaci nástroj na odstránenie vlasov zamotaných v kefke. Potom kefkou znova nainštalujte a zatlačte na kryt kefy, aby ste ho zaisťovali na mieste.

Obr. E-1

Bočná kefka

Bočnú kefkou vyberte a vyčistite.

Obr. E-2

Všesmerové koliesko

Použite vhodný čistiaci nástroj na odstránenie vlasov zamotaných vo všesmerovom koliesku.

Obr. E-3

2-v-1 zásobník na vodu s nádobou na prach

1. Stlačte uvoľňovaciu sponu, aby ste vybrali 2 v 1 zásobník na vodu s nádobou na prach a potom zásobník na vodu vyprázdňte.
2. Otvorte kryt nádoby na prach a vyprázdňte ju.
3. Otvorte držiak filtra, aby ste vybrali HEPA filter a jemne na filter poklepte.

Poznámka: Nepokúšajte sa čistiť filter kefkou, prstom alebo ostrými predmetmi, aby ste predišli jeho poškodeniu.

4. Pred opätovnou inštaláciou opláchnite nádobu na prach a HEPA filter vodou a nechajte ich úplne vysušiť na vzduchu.

Poznámka:

- Neoplachujte časti mimo nádoby na prach. Ak sú na nich nejaké škvrny od vody, pred opätovnou inštaláciou ich utrite dosucha.
- Opláchnite nádobu na prach a filter iba čistou vodou. Nepoužívajte žiaden čistiaci prostriedok.
- Nádobu na prach a filter používajte iba vtedy, keď sú úplne suché.

Obr. E-4

Mopová utierka

1. Demontujte zostavu mopu a siahnite mopovú utierku z držiaka.
2. Mopovú utierku čistite iba vodou a pred opätovnou inštaláciou ju úplne osušte.

Obr. E-5

Snímače zariadenia

Snímače zariadenia utrite mäkkou a suchou handričkou, ako je znázornené na obrázku nižšie:

1. Laserový snímač vzdialenosti (LDS)
2. Nárazník
3. Snímač návratu do základne
4. Snímače zmeny výšky

Poznámka: Mokrá handrička môže poškodiť citlivé prvky v zariadení a nabíjacej stanici. Na čistenie používajte iba suchú handričku.

Obr. E-6

Otvory automatického vyprázdňovania, nabíjacie kontakty a signalizačná oblasť

Otvory automatického vyprázdňovania, nabíjacie kontakty a signalizačnú oblasť očistite mäkkou a suchou handričkou.

Obr. E-7

Vrecko na prach

1. Vrecko na prach vyberte a zlikvidujte.

Poznámka: Potiahnutím rukoväti smerom von sa vrecko na prach utesní, aby sa zabránilo náhodnému vypadnutiu prachu a nečistôt.

2. Odstráňte prach a nečistoty z filtra pomocou suchej handričky.
3. Nainštalujte nové vrecko na prach.
4. Znovu nasadte kryt nádoby na prach.

Obr. E-8

Vzduchové potrubie

Ak je vzduchové potrubie upchaté, vyčistite ho podľa nasledujúcich krokov.

1. Odskrutkujte upevňovacie skrutky na kryte vzduchového potrubia a zložte kryt.
2. Skontrolujte, či nie je vzduchové potrubie blokové cudzími predmetmi. Ak je, vyčistite ho.
3. Nasadte kryt vzduchového potrubia späť na svoje miesto.

Obr. E-9

Batéria

Zariadenie je vybavené vysokovýkonnou lítium-iónovou batériou. Uistite sa, či zostane dobre nabitá pre každodenné používanie, aby sa zachoval optimálny výkon batérie. Ak sa zariadenie nepoužíva dlhší čas, vypnite ho a odložte. Aby ste zabránili poškodeniu v dôsledku nadmerného vybitia batérie, nabíjajte zariadenie minimálne raz za tri mesiace.

Odstránenie možných problémov

Problém	Riešenie
Zariadenie sa nezapne.	- Úroveň nabitia batérie je nízka. Nabite zariadenie na nabíjacej základni a skúste to znova. - Teplota batérie je veľmi nízka alebo veľmi vysoká. Zariadenie sa odporúča prevádzkovať pri teplote medzi 0 °C a 40 °C.
Zariadenie sa nenabíja.	- Nabíjacia základňa nie je pripojená k napájaniu, skontrolujte, či sú oba konce jej napájacieho kábla správne zapojené. - Kontakt medzi nabíjacími kontaktmi na nabíjacej základni a zariadením, je slabý, vyčistite nabíjacie kontakty.
Zariadenie sa nemôže pripojiť k Wi-Fi sieti.	- Heslo Wi-Fi siete je nesprávne. Uistite sa, či je heslo používané na pripojenie k vašej Wi-Fi sieti správne. - Zariadenie nepodporuje 5 GHz Wi-Fi pripojenie. Uistite sa, či je spotrebič pripojený k 2,4 GHz Wi-Fi pripojeniu. - Wi-Fi signál je slabý. Uistite sa, či je zariadenie v oblasti s dobrým pokrytím Wi-Fi signálu. - Zariadenie nemusí byť pripravený na konfiguráciu. Ukončite a znova vstúpte do aplikácie a potom to skúste znova podľa pokynov.

Problém	Riešenie
Zariadenie nie je možné nájsť a nevráti sa do nabíjacej základne.	- Trasa pre návrat k nabíjaniu je zablokovaná, napr. sú zatvorené dvere. - Nabíjacia základňa je odpojená od napájania alebo presunutá, keď na nej nie je zariadenie. Pripojte nabíjaciu základňu k napájacímu zdroju alebo umiestnite zariadenie na nabíjaciu základňu, aby sa nabilo. - Okolo nabíjacej základne je veľmi veľa prekážok. Umiestnite základňu na otvorenejšie miesto. - Pohyb zariadenia môže spôsobiť jeho zmenu polohy a ak zmena polohy zlyhá, znovu vytvorí mapu. Ak je zariadenie veľmi ďaleko od nabíjacej stanice, nemusí byť schopné automaticky sa vrátiť späť, v takom prípade budete musieť umiestniť zariadenie na nabíjaciu stanicu manuálne. - Utrite signalizačnú oblasť na nabíjacej základni, aby ste odstránili prach alebo nečistoty.
Zariadenie uviazlo pred nabíjacou základňou a nemôže sa k nej vrátiť.	- Skontrolujte, či je na oboch stranách alebo pred nabíjacou základňou dostatok miesta, aby sa zabránilo zablokovaniu zariadenia. - Zariadenie sa môže pošmyknúť, ak je podlaha pred nabíjacou základňou veľmi mokrá. Ak je tomu tak, pred ďalším pokusom odstráňte prebytočnú vodu. - Odporúča sa presunúť nabíjaciu základňu na iné miesto a skúsiť to znova.

Odstránenie možných problémov

Problém	Riešenie
Zariadenie sa nevypne.	• Zariadenie sa nedá vypnúť, keď sa nabíja. Odporúča sa presunúť zariadenie z nabíjacej základne a potom ho vypnúť stlačením a podržaním tlačidla napájania v trvaní troch sekúnd. • Ak sa zariadenie nedá vypnúť vykonaním kroku 1, stlačte a podržte tlačidlo napájania v trvaní 10 sekúnd, aby sa zariadenie vyplo nútené. Ak problém pretrváva, kontaktujte servisné stredisko.
Rýchlosť nabíjania je nízka.	• Úplné nabitie zariadenia trvá približne 4,5 hodín, keď je jeho batéria takmer vybitá. • Ak prevádzkujete zariadenie pri teplotách mimo určeného rozsahu, rýchlosť nabíjania sa automaticky spomalí, aby sa predžila životnosť batérie. • Nabíjacie kontakty na zariadení aj na nabíjacej základni môžu byť znečistené, utrite ich suchou utierkou.
Počas prevádzky zariadenia sa zvyšuje hluk.	• Skontrolujte, či nie je upchatý filter nádoby na prach. Ak áno, vyčistite ho alebo vymeňte. • V hlavnej kefke alebo v nádobe na prach sa mohol zachytiť tvrdý predmet. Skontrolujte a odstráňte všetky tvrdé predmety. • Hlavná kefka alebo bočná kefka sa môžu zamotať. Skontrolujte a odstráňte všetky cudzie predmety. • Prepnite režim vysávania na Štandardný alebo Tichý.

Problém	Riešenie
Zariadenie sa pohybuje bez toho, aby sledovalo nastavenú trasu.	• Pred použitím zariadenia by ste mali usporiadať predmety, ako sú napájacie káble a papuče. • Práca na mokrom klzkom povrchu spôsobuje preklzávanie hlavného kolieska. Pred použitím zariadenia sa odporúča vysušiť mokré miesta.
Zariadenie vynechá miestnosti, ktoré sa majú upratať.	• Uistite sa, či sú otvorené dvere miestností, ktoré sa majú čistiť. • Skontrolujte, či nie je pri dverách miestnosti prah vyšší ako 2 cm. Zariadenie nedokáže preliezť cez vysoké prahy alebo schody. • Miesto pred miestnosťou, ktorá sa má čistiť, je mokré a šmyklavé, čo spôsobuje, že zariadenie sa šmyka a pracuje abnormálne. Pred použitím zariadenia sa odporúča podlahu vysušiť.
Zariadenie po nabití nebude pokračovať v upratovaní.	• Uistite sa, či zariadenie nie je nastavené na režim „Nerušit“ (DND), ktorý mu zabráni v upratovaní. • Zariadenie nebude pokračovať v upratovaní po jeho manuálnom umiestnení na nabíjaciu základňu alebo jeho odoslaní na nabíjanie pomocou aplikácie alebo tlačidla .

Odstránenie možných problémov

Problém	Riešenie
Základňa nedokáže automaticky vyprázdniť nádobu na prach.	• Skontrolujte, či je vrečko na prach v zásobníku na prach plné. • Ak vrečko na prach nie je plné, skontrolujte, či sa v otvoroch automatického vyprázdňovania zariadenia, základne alebo nádoby na prach nenachádzajú nejaké prekážky. Ak tam nejaké sú, včas vyčistite upchatú časť.
Zo zásobníka na vodu nevyteká žiadna voda alebo vyteká len malé množstvo.	• Skontrolujte, či je vo vnútri zásobníka na vodu voda. • Ak sa mopová utierka znečistí, vyčistite ju. • Uistite sa, či je mopová utierka a držiak mopovej utierky správne nainštalovaný podľa návodu na obsluhu.
Zariadenie sa vráti na základňu bez vykonania úloh automatického vyprázdňovania.	• Režim DND bráni zariadeniu vykonávať úlohy automatického vyprázdňovania.

Pre ďalšiu podporu nás kontaktujte prostredníctvom <https://global.dreametech.com>.

Technické údaje

Robotický vysávač

Model	RLF41GD
Čas nabíjania	Približne 4,5 hodiny
Menovité napätie	14,4 V ---
Menovitý výkon	45 W
Prevádzková frekvencia	2400 – 2483,5 MHz
Maximálny výstupný výkon	<20 dBm

Za normálnych podmienok používania by toto zariadenie malo byť medzi anténou a telom používateľa vo vzdialenosti najmenej 20 cm.

Dobíjateľná lítium-iónová batéria

Model	C1251A6
Typ	Li-ion
Počet	1
Menovitý výkon	2,95 Ah

Základňa s automatickým vyprázdňovaním

Model	RCFD0301
Menovitý vstup	220-240 V 50-60 Hz
Menovitý výstup	20 V --- 1 A
Menovitý výkon (počas vyprázdňovania prachu)	650 W

Vybratie a likvidácia batérie

Vstavaná lítium-iónová batéria obsahuje látky, ktoré sú nebezpečné pre životné prostredie. Pred likvidáciou batérie sa uistite, či batériu vybrali kvalifikovaní technici a zlikvidovali ju v príslušnom recyklačnom zariadení.

- pred likvidáciou spotrebiča je potrebné vybrať batériu zo spotrebiča;
- pri vyberaní batérie musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete;
- batériu bezpečne zlikvidujte.

UPOZORNENIE:

Pred vybratím batérie odpojte napájanie a vybite batériu čo najviac.

Nepotrebné batérie by sa mali zlikvidovať v príslušnom recyklačnom zariadení.

Nevystavujte batériu prostrediu s vysokou teplotou, aby ste predišli riziku výbuchu.

Za nevhodných podmienok môže z batérie vytekať elektrolyt. Ak dôjde ku kontaktu, opláchnite dané miesto vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.

Pokyny týkajúce sa odstránenia:

1. Otočte zariadenie, použite vhodný nástroj na odkrutkovanie skrutiek na zadnej strane zariadenia a potom demontujte kryt.
2. Ak chcete vybrať batériu, odpojte svorky medzi batériou a doskou plošných spojov.

Informácie o WEEE

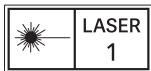


Všetky zariadenia označené týmto symbolom sú odpadové elektrické a elektronické zariadenia (WEEE podľa smernice 2012/19/EÚ), ktoré by sa nemali miešať s netriedeným domovým odpadom. Namiesto toho by ste mali chrániť ľudské zdravie a životné prostredie tým, že svoje odpadové zariadenie odovzdáte na určené zberné miesto na recykláciu odpadových elektrických a elektronických zariadení, ktoré určí miestna samospráva. Správna likvidácia a recyklácia pomôže predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ak chcete získať ďalšie informácie o umiestnení, ako aj o podmienkach takýchto zberných miest, kontaktujte inštalátora alebo miestne úrady.

Záruka

1. Spoločnosť Dreame zodpovedá spotrebiteľovi za akýkoľvek nedostatok materiálu alebo spracovania, ktorý nie je možné zistiť v čase zakúpenia zariadenia.
2. Záručná doba: Pre viac informácií sa obráťte na oddelenie služieb zákazníkom. Ak má územie, kde sa spotrebiteľ nachádza, odlišné predpisy, majú prednosť miestne predpisy.
3. Záruka sa nebude vzťahovať na nasledujúce prípady:
 - a) Problémy spôsobené nedbanlivosťou, používaním alebo inštaláciou, ktorá nie je v súlade s pokynmi spoločnosti Dreame.
 - b) Manipulácia a/alebo úpravy zariadenia subjektmi alebo jednotlivcami, ktoré na to spoločnosť Dreame výslovne neschválila.
 - c) Škody spôsobené náhodnými príčinami a/alebo nedbanlivosťou zo strany spotrebiteľa, najmä pokiaľ ide o vonkajšie časti.
 - d) Diely podliehajúce opotrebovaniu, ktoré nemajú výrobné chyby.
 - e) Ak nie je poskytnutý žiaden platný doklad o kúpe (pokladničný blok, faktúra alebo iný) potvrdzujúci dátum zakúpenia zariadenia.
 - f) Model a/alebo čísla zariadenia na nákupnom certifikáte sa nezhodujú s modelom a/alebo číslami uvedenými na zariadení.
5. Popredajný servis (vrátane záruky kvality) sa v rôznych regiónoch vzťahuje výlučne na lokálnu verziu zariadení značky Dreame. Pre podporu kontaktujte servisné stredisko v regióne, z ktorého pochádza vaša verzia zariadenia.

Slovo „dreame“ je skratkou spoločnosti Dreame Technology Co., Ltd. a jej dcérskych spoločností v Číne. Je to prepis čínskeho názvu spoločnosti „追觅“, ktorý znamená snahu o dokonalosť v každom úsilí a odráža víziu spoločnosti o neustálom prenasledovaní, prieskume a hľadaní v oblasti technológií.

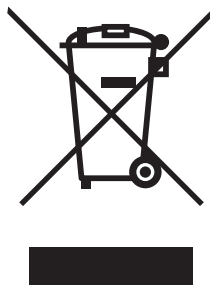


Pre ďalšiu podporu nás kontaktujte na aftersales@dreame.tech
Výrobca: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
Vyrobené v Číne



EU-A00

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii.

Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.